

Bertl Schlupp  
U. 4. 1  
6800 Mannheim 1

Sr. Sergio Fernandez Fernandez  
Ministro del Interior  
Ministerio del Interior

Copie an:

FASIC, Manuel Montt  
2501

zur Kenntnis:

Sehr geehrter Herr Minister,

aus Ihrem Land erhielten wir Berichte, die uns zutiefst beunruhigen. Ich möchte mich deshalb an Sie wenden und bitten Sie inständig, sich meines Anliegens anzunehmen.

In den frühen Morgenstunden des 2.11.1980 wurden in Curico, ca 200 km südlich von Santiago, 20 Personen verhaftet. Unter Ihnen befanden sich:

Sergio EDWARD MARTINEZ  
Francisco MORADA Perez  
Patricio GOMEZ  
Manuel HERNANDEZ Cavieres  
Hector PEREZ  
Luis Rasas

Maria AVENADO  
Ines Lazarro  
Luisa Lazarro  
und eine Schwester der beiden  
obengenannten Lazarro

Von den Behörden wurde die Verhaftung von Sergio Edward Martinez nicht bestätigt. Er ist 38 Jahre, verheiratet und lebt in Santiago. Zur Zeit seiner Festnahme war er in Curico zu einem Familienbesuch. Möglicherweise ist sein Haftort und der der anderen das Hauptquartier des "Regimiento de Curici".

Ich bitte Sie nun:

- um Information über die rechtliche Lage aller Inhaftierten
- um, sofern keine Anklage erhoben wurde, die sofortige bedingungslose Freilassung
- um Bestätigung der Verhaftung von Sergio Edward Martinez, ich habe große Sorge, daß er mißhandelt wird
- um humane Haftbedingungen für alle Inhaftierten.

Da Chile den internationalen Pakt vom 19.12.66 über bürgerliche und politische Rechte unterzeichnet hat, der willkürliche Inhaftierung verbietet und das Recht auf Schutz vor grausamer, unmenschlicher oder entwürdigender Behandlung beinhaltet, ~~bin~~ bin ich mir sicher, daß mein Anliegen auch das Ihre ist und hoffe deshalb, daß Sie alles in Ihrer Macht stehende unternehmen, um den 20 Inhaftierten zu Ihrem Recht zu verhelfen.

Mit dem Dank für Ihre Bemühungen verbleibe ich

hochachtungsvoll

B. Schlupp

Mannheim, den 18.11.1980

Nach neuesten Informationen soll Patricio GOMEZ in einer ländlichen Gegeng mit Spuren schwerer Mißhandlungen gefunden worden sein. Ich bitte Sie dringend, tragen Sie Sorge um das Leben und die Gesundheit der Ihnen anvertrauten Menschen